

JAHRESABSCHLUSS

zum

31. Dezember 2012

Allianz Chronischer Seltener Erkrankungen (ACHSE) e.V.

Düsseldorf

Inhaltsverzeichnis

HAUPTBERICHT	2
Auftrag und Auftragsdurchführung	3
Bescheinigung	4
Rechtliche Verhältnisse	5
Steuerrechtliche Verhältnisse	6
Wirtschaftliche Verhältnisse	7
Buchführung	11
JAHRESABSCHLUSS	12
Bilanz	13
Gewinn- und Verlustrechnung	14
ERLÄUTERUNGSBERICHT	16
Erläuterungen zu den Bilanzposten der Aktiva	17
Erläuterungen zu den Bilanzposten der Passiva	21
Erläuterungen zu den Posten der Gewinn- und Verlustrechnung	24
ANLAGENSPIEGEL	33
UNTERZEICHNUNG	35

HAUPTBERICHT

Auftrag und Auftragsdurchführung

Der Vorstand der

Allianz Chronischer Seltener Erkrankungen (Achse) e.V.

Düsseldorf

- nachfolgend auch "Verein" genannt -

beauftragte uns, den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2012 ohne Plausibilitätsbeurteilung der übergebenen Unterlagen zu erstellen.

Der uns erteilte Auftrag zur Erstellung des Jahresabschlusses umfasste alle Tätigkeiten, die erforderlich waren, um auf der Grundlage der Buchführung und der Inventur sowie der eingeholten Auskünfte zu Ansatz-, Ausweis- und Bewertungsfragen und der Vorgaben zu den anzuwendenden Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden unter Vornahme der Abschlussbuchungen Jahresabschluss, bestehend aus Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung zu erstellen.

Die Erstellung des Jahresabschlusses erfolgte unter Beachtung der gesetzlichen Vorschriften des Steuerrechts sowie der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung.

Die Beachtung anderer gesetzlicher Vorschriften sowie die Aufdeckung und Aufklärung von Straftaten und außerhalb der Rechnungslegung begangener Ordnungswidrigkeiten waren nicht Gegenstand unseres Auftrags.

Als Erstellungsunterlagen dienten die Buchhaltungsunterlagen, die vollständigen Belege, Kontoauszüge der Kreditinstitute sowie das gesamte Akten- und Schriftgut des Vereins.

Alle erbetenen Auskünfte, Aufklärungen und Nachweise wurden vom Vorstand und von den zur Auskunft benannten Mitarbeitern bereitwillig erbracht.

Art, Umfang und Ergebnis der während unserer Auftragsdurchführung im Einzelnen vorgenommenen Erstellungshandlungen sind, soweit sie nicht in diesem Erstellungsbericht dokumentiert wurden, in unseren Arbeitspapieren festgehalten.

Für die Durchführung des Auftrags und unsere Verantwortlichkeit sind, auch im Verhältnis zu Dritten, die diesem Bericht als Anlage beigefügten "Allgemeinen Auftragsbedingungen für Steuerberater und Steuerberatungsgesellschaften" maßgebend.

Bescheinigung

Vorliegender Jahresabschluss wurde von uns auf der Grundlage der von uns geführten Bücher, der vorgelegten Bestandsnachweise sowie der erteilten Auskünfte der Allianz Chronischer Seltener Erkrankungen e.V. erstellt. Eine Beurteilung der Ordnungsmäßigkeit dieser Unterlagen und der Angaben des Vereins war nicht Gegenstand unseres Auftrags.

Großwallstadt, den 26. September 2013

Jürgen Steigerwald
- Steuerberater -

Bruno Welsch
- Steuerberater -

Rechtliche Verhältnisse

Firma:	Allianz Chronischer Seltener Erkrankungen (Achse) e.V.
Rechtsform:	e.V.
Sitz:	Düsseldorf
Satzung:	Satzung vom 02.09.2005, letztmals geändert am 15.10.2010
Eintragung ins Vereinsregister:	Die Eintragung im Vereinsregister erfolgte am 18.11.2005 beim Amtsgericht Düsseldorf unter der Nummer VR 9638.
Zweck des Vereins:	"Ziele der ACHSE sind u.A. (1) Beiträge zur Verbesserung von Gesundheit, Gesundheitsaussichten und Lebensqualität von Menschen mit chronischen seltenen Erkrankungen, sowie zur Sicherstellung ihrer Selbstbestimmung und Chancengleichheit anzuregen; (2) das Wissen über seltene Erkrankungen zu fördern; (3) Menschen mit seltenen Erkrankungen zusammenzuführen und die diagnosespezifische Vernetzung national und international von Menschen mit seltenen Erkrankungen zu fördern; (4) die Interessen der Menschen mit seltenen Erkrankungen zu vertreten; (5) durch Vorschläge, Aktionen und Maßnahmen die Ursachen-, Grundlagen-, Diagnose- und Therapieforschung zu intensivieren, die medizinische Versorgungsstruktur und ihre Qualität zu sichern, und die Arzneimittelversorgung zu verbessern; (6) für eine bessere Unterrichtung der Ärzte und anderer Therapeuten über Symptome, Diagnose, Verlauf und Therapie von seltenen Erkrankungen einzutreten, und deren Zusammenarbeit mit der Selbsthilfe zu fördern."
Geschäftsjahr:	1. Januar bis 31. Dezember
Vorstand:	Christoph Nachtigäller (Vorsitzender) Dr. Andreas Reimann (1. Stellv. Vorsitzender) Dr. Jörg Riechstein (2. Stellv. Vorsitzende) Michael Paschke (Schatzmeister) Anja Klinner Renate Pfeifer

Steuerrechtliche Verhältnisse

Der Verein unterhält derzeit keinen wirtschaftlichen Geschäftsbetrieb gemäß § 14 AO.

Wirtschaftliche Verhältnisse**Struktur von Vermögen und Kapital**

	Bilanz zum 31.12.2010		Bilanz zum 31.12.2011		Bilanz zum 31.12.2012	
	T €	%	T €	%	T €	%
<u>AKTIVA</u>						
Immateriell. Anlagevermögen	95,2	10,4	17,8	2,1	9,3	1,2
Sachanlagen	13,0	1,4	13,3	1,6	12,1	1,5
Forderungen	0,0	0,0	28,6	3,3	0,0	0,0
Sonstige Vermögensgegenst.	4,1	0,5	0,2	0,0	1,5	0,2
Flüssige Mittel/Wertpapiere	805,7	87,8	796,5	93,0	770,2	97,1
Rechnungsabgrenzungsposten	0,0	0,0	0,2	0,0	0,1	0,0
Summe Aktiva	918,0	100,0	856,6	100,0	793,3	100,0

	Bilanz zum 31.12.2010		Bilanz zum 31.12.2011		Bilanz zum 31.12.2012	
	T €	%	T €	%	T €	%
<u>PASSIVA</u>						
Eigenkapital	880,4	95,9	822,4	96,0	754,0	95,0
Rückstellungen	8,3	0,9	9,0	1,0	16,4	2,1
Sonstige Verbindlichkeiten	29,4	3,2	25,3	3,0	22,9	2,9
Summe Passiva	918,0	100,0	856,6	100,0	793,3	100,0

Struktur zu Aufwand und Ertrag

	01.01. bis 31.12.2010		01.01. bis 31.12.2011		01.01. bis 31.12.2012	
	T €	%	T €	%	T €	%
Einnahmen	730,0	100,0	592,1	100,0	490,2	100,0
= Gesamtleistung	730,0	100,0	592,1	100,0	490,2	100,0
+ sonstige Erträge	0,0	0,0	1,7	0,3	0,0	0,0
- Personalaufwand	317,9	43,5	325,0	54,9	289,5	59,1
- Abschreibungen	91,4	12,5	87,3	14,7	20,3	4,1
- Raumkosten	0,7	0,1	0,7	0,1	0,7	0,1
- Versicherungen, Beiträge u. Abgaben	4,6	0,6	4,9	0,8	4,3	0,9
- Reparaturen und Instandhaltungen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,3	0,1
- Fahrzeugkosten	1,7	0,2	3,7	0,6	4,5	0,9
- Werbe- und Reisekosten	203,4	27,9	155,2	26,2	173,1	35,3
- Fremdleistungen	14,7	2,0	25,6	4,3	23,9	4,9
- verschiedene betriebliche Kosten	63,2	8,7	59,7	10,1	47,8	9,8
+ Finanzerträge	3,2	0,4	10,2	1,7	7,1	1,5
- Finanzaufwand	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0
= Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	35,6	4,9	-58,1	-9,8	-67,2	-13,7
- EE-Steuern	0,0	0,0	0,0	0,0	0,8	0,2
- sonstige Steuern	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,0
= Jahresergebnis	35,6	4,9	-58,1	-9,8	-68,2	-13,9

	31.12.2012	31.12.2011
	Euro	Euro
Periodenergebnis (einschließlich Ergebnisanteilen von Minderheitsgesellschaftern) vor außerordentlichen Posten	-68.412,58	-58.034,97
+/- Abschreibungen / Zuschreibungen auf Gegenstände des Anlagevermögens	20.340,43	87.274,24
+/- Zunahme / Abnahme der Rückstellungen	7.430,00	700,00
+/- Sonstige zahlungsunwirksame Aufwendungen / Erträge (bspw. Abschreibung auf ein aktiviertes Disagio)	0,00	0,00
-/+ Gewinn / Verlust aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens	14,00	0,00
-/+ Zunahme / Abnahme der Vorräte, der Forderungen aus Lieferungen und Leistungen sowie anderer Aktiva, die nicht der Investitions- oder Finanzierungstätigkeit zuzuordnen sind	27.412,95	-24.892,70
+/- Zunahme / Abnahme der Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen sowie anderer Passiva, die nicht der Investitions- oder Finanzierungstätigkeit zuzuordnen sind	-2.332,29	-4.077,95
+/- Ein- und Auszahlungen aus außerordentlichen Posten	0,00	0,00
= Cashflow aus laufender Geschäftstätigkeit (Summe aus 1 bis 8)	-15.547,49	968,62
Einzahlungen aus Abgängen von Gegenständen des Sachanlagevermögens	0,00	0,00
- Auszahlungen für Investitionen in das Sachanlagevermögen	10.723,61	10.164,42
+ Einzahlungen aus Abgängen von Gegenständen des immateriellen Anlagevermögens	0,00	0,00
- Auszahlungen für Investitionen in das immaterielle Anlagevermögen	0,00	0,00
+ Einzahlungen aus Abgängen von Gegenständen des Finanzanlagevermögens	0,00	0,00
- Auszahlungen für Investitionen in das Finanzanlagevermögen	0,00	0,00
+ Einzahlungen aus dem Verkauf von konsolidierten Unternehmen und sonstigen Geschäftstätigkeiten	0,00	0,00
- Auszahlungen aus dem Erwerb von konsolidierten Unternehmen und sonstigen Geschäftstätigkeiten	0,00	0,00
+ Einzahlungen auf Grund von Finanzmittelanlagen im Rahmen der kurzfristigen Finanzdisposition	0,00	0,00
- Auszahlungen auf Grund von Finanzmittelanlagen im Rahmen der kurzfristigen Finanzdisposition	0,00	0,00
= Cashflow aus der Investitionstätigkeit	-10.723,61	-10.164,42

Einzahlungen aus Eigenkapitalzuführungen (Kapitalerhöhungen, Verkauf eigener Anteile, etc.)	0,00	0,00
- Auszahlungen an Unternehmenseigner und Minderheits- gesellschafter (Dividenden, Erwerb eigener Anteile, Eigenkapitalrückzahlungen, andere Ausschüttungen)	0,00	0,00
+ Einzahlungen aus der Begebung von Anleihen und der Aufnahme von (Finanz-) Krediten	0,00	0,00
- Auszahlungen aus der Tilgung von Anleihen und (Finanz-) Krediten	0,00	0,00
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
= Cashflow aus der Finanzierungstätigkeit	0,00	0,00
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
Zahlungswirksame Veränderungen des Finanzmittel- fonds (Summe aus Zf. 9, 20, 25)	-26.271,10	-9.195,80
+/- Wechselkurs-, konsolidierungskreis- und bewertungs- bedingte Änderungen des Finanzmittelfonds	0,00	0,00
+ Finanzmittelfonds am Anfang der Periode	796.499,64	805.695,44
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
= Finanzmittelfonds am Ende der Periode	770.228,54	796.499,64
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

Buchführung

Der Verein hat freiwillig eine den gesetzlichen Vorschriften entsprechende Buchführung erstellt. Die Aufzeichnung der Geschäftsvorfälle erfolgte nach den Grundsätzen ordnungsmäßiger Buchführung. Die dem Abschluss zugrunde liegende Buchführung entspricht den GoB.

Die Buchführung wurde durch uns auf Grund der uns übergebenen, nicht vorkontierten Buchungsbelege und Auskünfte erstellt.

Die Kontierung und die Auswertung erfolgte nach dem Programm BAB DATA Systems.

Jahresabschluss

Bei Erstellung des Jahresabschlusses wurden die Bilanzierungs- und Bewertungsvorschriften des Steuerrechts beachtet.

Erworbene immaterielle Anlagewerte wurden zu Anschaffungskosten angesetzt und sofern sie der Abnutzung unterlagen, um planmäßige Abschreibungen vermindert.

Das Sachanlagevermögen wurde zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten angesetzt und soweit abnutzbar, um planmäßige Abschreibungen vermindert. In die Herstellungskosten wurden neben den unmittelbar zurechenbaren Kosten auch notwendige Gemeinkosten und durch die Fertigung veranlasste Abschreibungen einbezogen. Die planmäßigen Abschreibungen wurden nach der voraussichtlichen Nutzungsdauer der Vermögensgegenstände und entsprechend den steuerlichen Vorschriften linear und degressiv vorgenommen. Der Übergang von der degressiven zur linearen Abschreibung erfolgt in den Fällen, in denen dies zu einer höheren Jahresabschreibung führt.

Forderungen und Wertpapiere wurden unter Berücksichtigung aller erkennbaren Risiken bewertet.

Die sonstigen Rückstellungen wurden für alle weiteren ungewissen Verbindlichkeiten gebildet. Dabei wurden alle erkennbaren Risiken berücksichtigt.

Verbindlichkeiten wurden zum Rückzahlungsbetrag angesetzt. Sofern die Tageswerte über den Rückzahlungsbeträgen lagen, wurden die Verbindlichkeiten zum höheren Tageswert angesetzt.

Jahresabschluss

BILANZ

Allianz Chronischer Seltener Erkrankungen (ACHSE) e.V.

Düsseldorf

zum

31. Dezember 2012

Blatt 13

AKTIVA

PASSIVA

	Euro	Geschäftsjahr Euro	Vorjahr Euro		Euro	Geschäftsjahr Euro	Vorjahr Euro
A. Anlagevermögen				A. Eigenkapital			
I. Immaterielle Vermögensgegenstände				I. Gewinnrücklagen			
1. Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten		9.323,54	17.756,36	1. Rücklagen		749.427,81	818.978,30
II. Sachanlagen				II. Gewinnvortrag		3.404,18	2.204,95
1. andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung		12.118,00	13.316,00	III. Bilanzgewinn		1.137,91	1.199,23
B. Umlaufvermögen				B. Rückstellungen			
I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände				1. Steuerrückstellungen	830,00		0,00
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	0,00		28.632,00	2. sonstige Rückstellungen	<u>15.550,00</u>	16.380,00	<u>8.950,00</u>
2. sonstige Vermögensgegenstände	<u>1.510,58</u>	1.510,58	<u>182,51</u>				<u>8.950,00</u>
			28.814,51	C. Verbindlichkeiten			
II. Kassenbestand, Bundesbankguthaben, Guthaben bei Kreditinstituten und Schecks		770.228,54	796.499,64	1. sonstige Verbindlichkeiten		22.940,76	25.273,05
				- davon aus Steuern Euro 17.874,48 (Euro 8.338,98)			
C. Rechnungsabgrenzungsposten		110,00	219,02	- davon im Rahmen der sozialen Sicherheit Euro 627,20 (Euro 479,08)			
				- davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr Euro 22.940,76 (Euro 25.273,05)			
		<u>793.290,66</u>	<u>856.605,53</u>			<u>793.290,66</u>	<u>856.605,53</u>

	Euro	Geschäftsjahr Euro	Vorjahr Euro
1. Einnahmen		<u>490.161,58</u>	<u>592.057,06</u>
2. Gesamtleistung		490.161,58	592.057,06
3. sonstige betriebliche Erträge			
a) sonstige Erträge im Rahmen der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		0,00	1.696,58
4. Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter und soziale Abgaben	222.063,91		263.690,88
b) soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersver- sorgung und für Unterstützung	<u>67.479,20</u>		<u>61.269,22</u>
		289.543,11	324.960,10
5. Abschreibungen			
a) auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlage- vermögens und Sachanlagen sowie auf aktivierte Aufwendungen für die Ingangsetzung und Erweite- rung des Geschäftsbetriebs		20.340,43	87.274,24
6. sonstige betriebliche Aufwendungen			
a) ordentliche betriebliche Aufwendungen			
aa) Raumkosten	676,16		655,76
ab) Versicherungen, Beiträge und Abgaben	4.269,17		4.939,06
ac) Reparaturen und Instandhaltungen	331,52		0,00
ad) Fahrzeugkosten	4.494,57		3.683,91
ae) Werbe- und Reisekosten	173.069,49		155.172,77
af) Fremdleistungen	23.941,71		25.597,14
ag) verschiedene betriebliche Kosten	47.800,52		59.678,04
b) Verluste aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens	<u>14,00</u>		<u>0,00</u>
		254.597,14	249.726,68
7. sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		7.122,77	10.176,20
8. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		<u>143,25</u>	<u>3,79</u>
9. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		67.339,58-	58.034,97-
10. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	830,00		0,00
11. sonstige Steuern	<u>243,00</u>		<u>0,00</u>
		1.073,00	0,00
		<u>68.412,58-</u>	<u>58.034,97-</u>

	Euro	Geschäftsjahr Euro	Vorjahr Euro
		68.412,58-	58.034,97-
12. Jahresfehlbetrag		68.412,58	58.034,97
13. Entnahmen aus Gewinnrücklagen			
a) aus den gebunden Rücklagen		405.000,00	527.000,00
14. Einstellungen in Gewinnrücklagen			
a) in gebundene Rücklagen	294.000,00		405.000,00
b) in freie Rücklagen aus Vermögensverwaltung	2.326,51		3.390,80
c) in freie Rücklagen	<u>39.123,00</u>		<u>59.375,00</u>
		335.449,51	467.765,80
15. Bilanzgewinn		<u>1.137,91</u>	<u>1.199,23</u>

ERLÄUTERUNGSBERICHT

Erläuterungen zu den Bilanzposten der Aktiva**A. Anlagevermögen****I. Immaterielle Vermögensgegenstände**

Nachstehende Aufstellung gliedert die immateriellen Anlagegüter auf. Bezüglich der Entwicklung des Bilanzpostens wird auf den beigefügten Anlagenspiegel verwiesen.

1. Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten

		<u>9.323,54 Euro</u>	
		Vorjahr:	17.756,36 Euro
		31.12.2012	31.12.2011
		<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
0025	Ähnliche Rechte und Werte	1,00	1,00
0027	EDV-Software	<u>9.322,54</u>	<u>17.755,36</u>
		<u>9.323,54</u>	<u>17.756,36</u>

Summe immaterielle Vermögensgegenstände

Vorjahr: **9.323,54 Euro**
17.756,36 Euro

Nachstehende Aufstellung gliedert die Sachanlagen auf. Bezüglich der Entwicklung des Bilanzpostens wird auf den beigefügten Anlagenspiegel verwiesen.

II. Sachanlagen

1. andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung

		Vorjahr:	<u>12.118,00 Euro</u>
			13.316,00 Euro
		31.12.2012	31.12.2011
		Euro	Euro
0320	PKW	1,00	770,00
0410	Geschäftsausstattung	11.491,00	10.244,00
0482	Sammelposten 2008	0,00	1.050,00
0483	Sammelposten 2009	<u>626,00</u>	<u>1.252,00</u>
		<u>12.118,00</u>	<u>13.316,00</u>

Summe Sachanlagen

Vorjahr: 12.118,00 Euro
13.316,00 Euro

Summe Anlagevermögen

Vorjahr: 21.441,54 Euro
31.072,36 Euro

B. Umlaufvermögen

I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände

1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen

		Vorjahr:	<u>0,00 Euro</u>
			28.632,00 Euro
		31.12.2012	31.12.2011
		Euro	Euro
1400	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	<u>0,00</u>	<u>28.632,00</u>
		<u>0,00</u>	<u>28.632,00</u>

Für die Einzelaufgliederung des Bilanzpostens ist eine namentliche Aufstellung vorhanden. Die Liste mit den Summen und Salden befindet sich in den Akten des Bilanzerstellenden.

2. sonstige Vermögensgegenstände			<u>1.510,58 Euro</u>
		Vorjahr:	182,51 Euro
		31.12.2012	31.12.2011
		<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
1500	Sonstige Vermögensgegenstände	689,58	182,51
1541	Steuerüberzahlung USt laut Voranmeldung	<u>821,00</u>	<u>0,00</u>
		<u>1.510,58</u>	<u>182,51</u>
II. Kassenbestand, Bundesbankguthaben, Guthaben bei Kreditinstituten und Schecks			<u>770.228,54 Euro</u>
		Vorjahr:	796.499,64 Euro
		31.12.2012	31.12.2011
		<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
1000	Kasse	208,72	353,00
1210	Bank für Sozialwirtschaft # 8050500	350.927,62	200.563,24
1220	Bank für Sozialwirtschaft # 8050501	29.554,92	9.877,41
1230	Bank für Sozialwirtschaft # 8050502	48.147,13	48.082,00
1250	Spk. Aschaffenburg-Alzenau # 8555583	106.156,27	105.466,20
1254	Bank für Sozialwirtschaft # 8050510	0,00	100.000,00
1257	Bank für Sozialwirtschaft # 8050511	0,00	100.000,00
1258	Spk. Aschaffenburg-Alzenau # 3405324033	<u>235.233,88</u>	<u>232.157,79</u>
		<u>770.228,54</u>	<u>796.499,64</u>

Die Einzelkassenbestände ergaben sich aus gesondert geführten Kassenbuchaufzeichnungen.

Die ausgewiesenen Guthabensalden stimmen - unter Berücksichtigung zeitlicher Buchungsdifferenzen - mit den Rechnungsabschlüssen der Institute zum Bilanzstichtag überein.

C. RechnungsabgrenzungspostenVorjahr: **110,00 Euro**
219,02 Euro

Zum Bilanzstichtag waren die nachstehend aufgeführten Ausgaben zum Zwecke der Periodenabgrenzung als Rechnungsabgrenzungsposten in die Bilanz einzustellen.

	31.12.2012	31.12.2011
	<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
0980 Aktive Rechnungsabrechnung	0,00	219,02
0981 Aktive RAP Betriebsversicherung	60,00	0,00
0983 Aktive RAP Kfz.-Steuern	<u>50,00</u>	<u>0,00</u>
	<u>110,00</u>	<u>219,02</u>

Summe AktivaVorjahr: **793.290,66 Euro**
856.605,53 Euro

Erläuterungen zu den Bilanzposten der Passiva

A. Eigenkapital

I. Gewinnrücklagen

1. Rücklagen

749.427,81 Euro
Vorjahr: 818.978,30 Euro

	31.12.2012 Euro	31.12.2011 Euro
0851 Gebundene Rücklagen	294.000,00	405.000,00
0852 Freie Rücklagen aus der Vermögensverwaltung	19.851,50	17.524,99
0853 Freie Rücklagen aus dem ideellen Bereich	<u>435.576,31</u>	<u>396.453,31</u>
	<u>749.427,81</u>	<u>818.978,30</u>

II. Gewinnvortrag

3.404,18 Euro
Vorjahr: 2.204,95 Euro

	31.12.2012 Euro	31.12.2011 Euro
0860 Gewinnvortrag	<u>3.404,18</u>	<u>2.204,95</u>
	<u>3.404,18</u>	<u>2.204,95</u>

III. Bilanzgewinn

1.137,91 Euro
Vorjahr: 1.199,23 Euro

	31.12.2012 Euro	31.12.2011 Euro
Bilanzgewinn	<u>1.137,91</u>	<u>1.199,23</u>
	<u>1.137,91</u>	<u>1.199,23</u>

B. Rückstellungen

Unter dieser Bilanzposition sind folgende Einzelwerte ausgewiesen:

1. Steuerrückstellungen		<u>830,00 Euro</u>
	Vorjahr:	0,00 Euro
	31.12.2012	31.12.2011
	<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
0958 Gewerbesteuerrückstellung 2012	390,00	0,00
0963 Körperschaftsteuerrückstellung 2012	<u>440,00</u>	<u>0,00</u>
	<u>830,00</u>	<u>0,00</u>
2. sonstige Rückstellungen		<u>15.550,00 Euro</u>
	Vorjahr:	8.950,00 Euro

Dieser Bilanzposten teilt sich wie folgt auf:

	31.12.2012	31.12.2011
	<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
0953 Rückstellung für Berufsgenossenschafts-Beiträge	6.000,00	0,00
0970 Sonstige Rückstellungen	2.300,00	2.300,00
0975 Rückstellung für Aufbewahrung	4.250,00	3.650,00
0977 Rückstellung für Abschlußkosten	<u>3.000,00</u>	<u>3.000,00</u>
	<u>15.550,00</u>	<u>8.950,00</u>

C. Verbindlichkeiten

1. sonstige Verbindlichkeiten	<u>22.940,76 Euro</u>
	Vorjahr: 25.273,05 Euro
- davon aus Steuern Euro 17.874,48 (Euro 8.338,98)	
- davon im Rahmen der sozialen Sicherheit Euro 627,20 (Euro 479,08)	
- davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr Euro 22.940,76 (Euro 25.273,05)	

	31.12.2012	31.12.2011
	Euro	Euro
1700 Sonstige Verbindlichkeiten	4.439,08	16.454,99
1730 Verb. USt laut Voranmeldungen	0,00	3.549,55
1732 Verb. USt 2012	12.675,08	0,00
1744 Verb. aus Lohn- u. Kirchensteuer	5.199,40	4.789,43
1745 Verb. aus Sozialversicherung	<u>627,20</u>	<u>479,08</u>
	<u>22.940,76</u>	<u>25.273,05</u>

Summe Passiva

793.290,66 Euro
Vorjahr: 856.605,53 Euro

4. Personalaufwand

a) Löhne und Gehälter und soziale Abgaben

222.063,91 Euro
Vorjahr: 263.690,88 Euro

	31.12.2012	31.12.2011
	<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
4101 Personalkosten	233.540,76	268.765,42
4111 Eingliederungszuschuss Arbeitsamt	-10.180,45	0,00
4112 Erstattungen LfzG	<u>-1.296,40</u>	<u>-5.074,54</u>
	<u>222.063,91</u>	<u>263.690,88</u>

b) soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung

67.479,20 Euro
Vorjahr: 61.269,22 Euro

	31.12.2012	31.12.2011
	<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
4130 Ges. soziale Aufwendungen	60.165,32	55.242,32
4138 Beiträge Berufsgenossenschaft	6.000,00	6.026,90
4140 Freiw. soziale Aufwendungen	<u>1.313,88</u>	<u>0,00</u>
	<u>67.479,20</u>	<u>61.269,22</u>

5. Abschreibungen

- a) auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen sowie auf aktivierte Aufwendungen für die Inangsetzung und Erweiterung des Geschäftsbetriebs

Vorjahr: **20.340,43 Euro**
87.274,24 Euro

	31.12.2012	31.12.2011
	<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
4822 AfA imm. Vermögensgegenstände	8.432,82	79.954,11
4830 AfA auf Sachanlagen	8.171,20	5.179,40
4855 Sofort-AfA GWG	2.060,41	464,73
4862 Afa Sammelposten	<u>1.676,00</u>	<u>1.676,00</u>
	<u>20.340,43</u>	<u>87.274,24</u>

6. sonstige betriebliche Aufwendungen

- a) ordentliche betriebliche Aufwendungen

- aa) Raumkosten

Vorjahr: **676,16 Euro**
655,76 Euro

	31.12.2012	31.12.2011
	<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
4250 Reinigung	<u>676,16</u>	<u>655,76</u>
	<u>676,16</u>	<u>655,76</u>

**ab) Versicherungen, Beiträge
und Abgaben**

Vorjahr: **4.269,17 Euro**
4.939,06 Euro

	31.12.2012	31.12.2011
	Euro	Euro
4360 Versicherungen	1.241,17	1.300,56
4381 Beiträge bei anderen Organisationen	3.028,00	3.478,00
4390 Sonstige Abgaben	<u>0,00</u>	<u>160,50</u>
	<u>4.269,17</u>	<u>4.939,06</u>

**ac) Reparaturen und
Instandhaltungen**

Vorjahr: **331,52 Euro**
0,00 Euro

	31.12.2012	31.12.2011
	Euro	Euro
4805 Rep./Instandh. and. Anlag./BGA	<u>331,52</u>	<u>0,00</u>
	<u>331,52</u>	<u>0,00</u>

ad) Fahrzeugkosten

Vorjahr: **4.494,57 Euro**
3.683,91 Euro

	31.12.2012	31.12.2011
	Euro	Euro
4502 Fahrzeugkosten	0,00	3.673,91
4520 Kfz.-Versicherungen	1.080,65	0,00
4530 Lfd. Kfz.-Betriebskosten	355,39	0,00
4540 Kfz.-Reparaturen PKW	2.870,03	0,00
4580 Sonstige Kfz.-Kosten	<u>188,50</u>	<u>10,00</u>
	<u>4.494,57</u>	<u>3.683,91</u>

ae) Werbe- und Reisekosten

173.069,49 Euro
Vorjahr: 155.172,77 Euro

	31.12.2012	31.12.2011
	<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
4600 Werbekosten	18.955,54	24.970,29
4612 Veranstaltungskosten	28.368,65	84.381,79
4613 Veranstaltungskosten Charity	91.151,51	0,00
4630 Geschenke	220,90	1.905,31
4640 Repräsentationskosten	785,30	210,79
4649 Bewirtungskosten	917,54	1.120,16
4655 Nicht abzugsfähige Betriebsausgaben	0,00	65,00
4664 Reisekosten	<u>32.670,05</u>	<u>42.519,43</u>
	<u>173.069,49</u>	<u>155.172,77</u>

af) Fremdleistungen

23.941,71 Euro
Vorjahr: 25.597,14 Euro

	31.12.2012	31.12.2011
	<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
4730 Transportkosten	504,87	1.612,45
4780 Fremdarbeiten	<u>23.436,84</u>	<u>23.984,69</u>
	<u>23.941,71</u>	<u>25.597,14</u>

ag) verschiedene betriebliche Kosten

47.800,52 Euro
Vorjahr: 59.678,04 Euro

	31.12.2012	31.12.2011
	<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
4909 Kosten für Aufbewahrung	600,00	600,00
4910 Porto	1.210,15	5.350,60
4920 Telefon	9.550,49	11.078,53
4924 Internetkosten	1.650,70	1.777,96
4927 Wartung/Miete EDV	19.763,57	18.344,60
4930 Bürobedarf	2.648,41	3.634,15
4940 Zeitschriften und Bücher	1.174,91	34,10
4945 Fortbildungskosten	198,00	6.516,06
4950 Rechts- und Beratungskosten	1.190,00	2.284,44
Übertrag	37.986,23	49.620,44

	31.12.2012	31.12.2011
	<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
Übertrag	37.986,23	49.620,44
4955 Buchführungskosten	5.398,16	5.393,10
4957 Abschluss- und Prüfungskosten	3.278,21	3.626,80
4970 Nebenkosten des Geldverkehrs	33,77	50,10
4980 Betriebsbedarf	545,33	202,48
4985 Werkzeuge und Kleingeräte	530,82	0,00
4990 Sonstige Kosten	<u>28,00</u>	<u>785,12</u>
	<u>47.800,52</u>	<u>59.678,04</u>
b) Verluste aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens		<u>14,00 Euro</u>
	Vorjahr:	0,00 Euro
	31.12.2012	31.12.2011
	<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
2310 Anlagenabgänge Buchverlust	<u>14,00</u>	<u>0,00</u>
	<u>14,00</u>	<u>0,00</u>
7. sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		<u>7.122,77 Euro</u>
	Vorjahr:	10.176,20 Euro
	31.12.2012	31.12.2011
	<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
2650 Sonstige Zinsen u. ä. Erträge	<u>7.122,77</u>	<u>10.176,20</u>
	<u>7.122,77</u>	<u>10.176,20</u>

8.	Zinsen und ähnliche Aufwendungen		
		Vorjahr:	<u>143,25 Euro</u> 3,79 Euro
		31.12.2012	31.12.2011
		<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
2110	Zinsen für kurzfristige Verbindlichkeiten	<u>143,25</u>	<u>3,79</u>
		<u>143,25</u>	<u>3,79</u>
9.	Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		
		Vorjahr:	<u>67.339,58-Euro</u> 58.034,97- Euro
10.	Steuern vom Einkommen und vom Ertrag		
		Vorjahr:	<u>830,00 Euro</u> 0,00 Euro
		31.12.2012	31.12.2011
		<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
2200	Körperschaftsteuer	417,00	0,00
2201	Solidaritätszuschlag	23,00	0,00
4330	Gewerbeertragsteuer	<u>390,00</u>	<u>0,00</u>
		<u>830,00</u>	<u>0,00</u>
11.	sonstige Steuern		
		Vorjahr:	<u>243,00 Euro</u> 0,00 Euro
		31.12.2012	31.12.2011
		<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
4510	Kfz.-Steuern	<u>243,00</u>	<u>0,00</u>
		<u>243,00</u>	<u>0,00</u>

12. Jahresfehlbetrag			<u>68.412,58 Euro</u>
		Vorjahr:	58.034,97 Euro
		31.12.2012	31.12.2011
		<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
Jahresfehlbetrag		<u>68.412,58</u>	<u>58.034,97</u>
		<u>68.412,58</u>	<u>58.034,97</u>
13. Entnahmen aus Gewinnrücklagen			
a) aus den gebunden Rücklagen			<u>405.000,00 Euro</u>
		Vorjahr:	527.000,00 Euro
		31.12.2012	31.12.2011
		<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
2798 Entnahme aus gebundenen Rücklagen		<u>405.000,00</u>	<u>527.000,00</u>
		<u>405.000,00</u>	<u>527.000,00</u>
14. Einstellungen in Gewinnrücklagen			
a) in gebundene Rücklagen			<u>294.000,00 Euro</u>
		Vorjahr:	405.000,00 Euro
		31.12.2012	31.12.2011
		<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
2498 Einstellung gebunde Rücklagen		<u>294.000,00</u>	<u>405.000,00</u>
		<u>294.000,00</u>	<u>405.000,00</u>

b)	in freie Rücklagen aus Vermögensverwaltung		<u>2.326,51 Euro</u>
		Vorjahr:	3.390,80 Euro
		31.12.2012	31.12.2011
		<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
2497	Einstellung in freie Rücklagen aus Vermögensverwaltung	<u>2.326,51</u>	<u>3.390,80</u>
		<u>2.326,51</u>	<u>3.390,80</u>
c)	in freie Rücklagen		<u>39.123,00 Euro</u>
		Vorjahr:	59.375,00 Euro
		31.12.2012	31.12.2011
		<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
2499	Einstellung in freie Rücklagen	<u>39.123,00</u>	<u>59.375,00</u>
		<u>39.123,00</u>	<u>59.375,00</u>
15.	Bilanzgewinn		<u>1.137,91 Euro</u>
		Vorjahr:	1.199,23 Euro
		31.12.2012	31.12.2011
		<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
	Bilanzgewinn	<u>1.137,91</u>	<u>1.199,23</u>
		<u>1.137,91</u>	<u>1.199,23</u>

ANLAGENSPIEGEL

	Anschaffungs- und Herstellungskosten				Abschreibung				Buchwert 31.12.2011	Buchwert 31.12.2012
	Stand 01.01.2012	Zugänge	Abgang	Stand 31.12.2012	Stand 01.01.2012	Zugang	Abgang	Stand 31.12.2012		
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR		
Aufw. für d. Ingang. u. Erweiterung d. Geschäftsbetr.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Immaterielle Vermögensgegenstände										
1. Selbst geschaffene gew. Schutzrechte u.ä. Rechte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2. Konzessionen u. a. Rechte	257.416,77	0,00	0,00	257.416,77	239.660,41	8.432,82	0,00	248.093,23	17.756,36	9.323,54
3. Geschäfts- oder Firmenwert	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4. geleistete Anzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Summe Imm. Vermögensgegenstände	257.416,77	0,00	0,00	257.416,77	239.660,41	8.432,82	0,00	248.093,23	17.756,36	9.323,54
Sachanlagen										
1. Grundstücke, grundstücksgl. Rechte und Bauten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2. Technische Anlagen und Maschinen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3. Andere Anlagen, BGA										
a) Betriebs- und Geschäftsausstattung	74.392,96	8.663,20	40.191,19	42.864,97	64.148,96	7.402,20	40.177,19	31.373,97	10.244,00	11.491,00
b) Fuhrpark	11.555,00	0,00	0,00	11.555,00	10.785,00	769,00	0,00	11.554,00	770,00	1,00
c) Mietereinbauten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
d) Büroausstattung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
e) Geringwertige Wirtschaftsgüter	15.699,90	2.060,41	0,00	17.760,31	13.397,90	3.736,41	0,00	17.134,31	2.302,00	626,00
<i>Zwischensumme 3.</i>	<i>101.647,86</i>	<i>10.723,61</i>	<i>40.191,19</i>	<i>72.180,28</i>	<i>88.331,86</i>	<i>11.907,61</i>	<i>40.177,19</i>	<i>60.062,28</i>	<i>13.316,00</i>	<i>12.118,00</i>
4. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Summe Sachanlagen	101.647,86	10.723,61	40.191,19	72.180,28	88.331,86	11.907,61	40.177,19	60.062,28	13.316,00	12.118,00
Finanzanlagen										
1. Anteile an verbundenen Unternehmen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2. Ausleihungen an verbundene Unternehmen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3. Beteiligungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4. Ausleihungen an Unternehmen mit Beteiligung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5. Wertpapiere des Anlagevermögens	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6. Sonstige Ausleihungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7. Rückdeckungsansprüche Lebensvers.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Summe Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Insgesamt	359.064,63	10.723,61	40.191,19	329.597,05	327.992,27	20.340,43	40.177,19	308.155,51	31.072,36	21.441,54

Düsseldorf

26. September 2013

Christoph Nachtigäller

Dr. Andreas Reimann
